

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1963-1964.

24 JUIN 1964.

**Projet de loi relatif à la taxe de consommation sur l'alcool éthylique et modifiant la législation en matière de droits d'accise sur les alcools.**

## EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Actuellement, l'alcool éthylique dénaturé, utilisé à la fabrication des produits de parfumerie est frappé, entre autres, d'une taxe spéciale de consommation de 3.000 francs par hectolitre à 100 degrés, à la température de 15 degrés centigrades.

D'autre part, à l'importation, les matières de base pour la parfumerie, les produits de parfumerie, les produits de toilette et les cosmétiques, contenant de l'alcool éthylique, dénaturé ou non, sont passibles d'une taxe spéciale de consommation fixée à 11.000 francs par hectolitre à 100 degrés, à la température de 15 degrés centigrades.

Les charges fiscales — droit d'accise et/ou taxe spéciale de consommation — que supportent l'industrie et le commerce de la parfumerie sont nettement plus élevées en Belgique que dans les autres pays de la Communauté économique européenne.

Il paraît opportun de diminuer ces charges de manière à se rapprocher de l'imposition moyenne appliquée dans les pays voisins.

En outre, le Gouvernement estime que les produits de beauté, de toilette et d'hygiène ainsi que les cosmétiques, dans la fabrication desquels entre de l'alcool doivent, à l'avenir, être soumis à la taxe de consommation sans distinguer si les produits sont parfumés ou non.

Le présent projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations tend à réa-

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1963-1964.

24 JUNI 1964.

**Ontwerp van wet betreffende de verbruikstaks op ethylalcohol en tot wijziging van de wetgeving inzake accijns op alcohol.**

## MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Van gedenatureerde ethylalcohol aangewend tot de vervaardiging van parfumerieën wordt thans, onder meer, een bijzondere verbruikstaks geheven van 3.000 frank per hektoliter aan 100 graden, bij een temperatuur van 15° Celsius.

Anderdeels, zijn, bij invoer, de grondstoffen voor de parfumerie-industrie, de parfumerieën, de toilet-artikelen en de kosmetische produkten, welke — al dan niet gedenatureerde — ethylalcohol bevatten, onderworpen aan een bijzondere verbruikstaks van 11.000 frank per hektoliter aan 100 graden, bij een temperatuur van 15° Celsius.

De fiscale last — accijns en/of bijzondere verbruikstaks — drukt hier te lande zwaarder op het parfumeriebedrijf dan in de overige landen van de Euromarkt.

Het is wenselijk die last te milderen en aldus toe te naderen tot de gemiddelde belasting in de naburige landen.

Tevens acht de Regering dat de schoonheidsprodukten, de toiletartikelen, de hygiënische produkten alsmede de kosmetische produkten, welke alcohol bevatten, voortaan aan de verbruikstaks dienen te worden onderworpen, ook indien zij niet geparfumeerd zijn.

Onderhavig wetsontwerp dat de Regering de eer heeft U voor te leggen, strekt tot verwezenlijking van

liser ces mesures qui entraînent ipso facto les modifications proposées aux lois des 15 avril 1896 et 19 mars 1951.

\*\*

L'occasion a été mise à profit pour présenter une nouvelle rédaction de l'article 8 de la loi du 7 juin 1926 concernant la taxe spéciale de consommation sur les alcools.

Par l'expression « autres boissons spiritueuses » employée dans le nouvel article 8bis, 1<sup>e</sup>, on vise les boissons reprises à l'article 2, § 2, de la loi du 11 décembre 1959 concernant la perception à l'importation de certains droits d'accises (1).

Après le vote de la loi, les dispositions encore en vigueur concernant la taxe de consommation seront coordonnées, en vertu des pouvoirs conférés au Roi par l'article 42 de la loi du 19 mars 1951 (2).

\*\*

L'abaissement des taux de la taxe de consommation dans la mesure indiquée ci-dessus entraînera temporairement une perte de recette de l'ordre de 25 millions.

*Le Ministre des Finances,*

A. DEQUAE.

die maatregelen, welke ipso facto gepaard gaan met wijzigingen in de wetten van 15 april 1896 en 19 maart 1951.

\*\*

De gelegenheid werd te baat genomen om een nieuwe redactie voor te stellen voor artikel 8 van de wet van 7 juni 1926 inzake bijzondere verbruikstaks op alcohol.

Onder « andere geestrijke dranken » waarvan sprake in het nieuwe artikel 8bis, 1<sup>e</sup>, zijn bedoeld de dranken vermeld in artikel 2, § 2, van de wet van 11 december 1959 betreffende de heffing van sommige accijnzen bij invoer (1).

Na de goedstemming van de wet, zullen de nog geldende bepalingen inzake verbruikstaks worden geïndiceerd, krachtens de bevoegdheid aan de Koning verleend bij artikel 42 van de wet van 19 maart 1951 (2).

\*\*

De aldus voorgestelde verlaging van de verbruikstaks zal de opbrengst ervan tijdelijk doen slinken en zulks met ongeveer 25 miljoen.

*De Minister van Financiën,*

#### (1) Extrait de la loi du 11 décembre 1959 :

§ 2. — A l'importation suivent également le régime des liqueurs :

1<sup>e</sup> les vins de raisins frais, les moûts de raisins partiellement fermentés et les moûts de raisins mutés à l'alcool (y compris les mistelles), ainsi que les vermouths et autres vins de raisins frais fabriqués à l'aide de plantes ou de matières aromatiques, lorsque ces boissons titrent plus de 21 degrés;

2<sup>e</sup> les autres boissons fermentées — à l'exclusion des bières — titrant plus de 15 degrés;

3<sup>e</sup> les vins de raisins frais et les moûts de raisins mutés à l'alcool (y compris les mistelles), sans distinction de degré, qui, par l'absence de coloration, ont l'aspect d'un alcool rectifié;

4<sup>e</sup> les eaux-de-vie dont la force alcoolique réelle est supérieure de plus de 2 degrés à la force alcoolique apparente.

#### (2) Extrait de la loi du 19 mars 1951 :

Article 42. — Le Roi peut coordonner les dispositions encore en vigueur sur les droits d'accise, avec les modifications expresses ou implicites qu'elles auront subies au moment où les coordinations seront réalisées.

A cette fin, il peut :

1<sup>e</sup> modifier l'ordre et la numérotation des titres, chapitres, sections et articles des lois à coordonner et les regrouper sous d'autres divisions;

2<sup>e</sup> modifier les références contenues dans les lois à coordonner en vue de les mettre en concordance avec la numérotation nouvelle;

3<sup>e</sup> modifier la rédaction des textes en vue d'assurer une terminologie uniforme.

#### (1) Uittreksel uit de wet van 11 december 1959 :

§ 2. — Worden bij invoer eveneens als likeuren aange merkt :

1<sup>e</sup> wijn van verse druiven, gedeeltelijk gegiste druivemost en druivemost waarvan de gisting door toevoegen van alcohol is gestuit (mistella daaronder begrepen), alsmede vermut en andere wijn van verse druiven, bereid met aromatische planten of met aromatische stoffen, wanneer die dranken een sterke hebben van meer dan 21 graden;

2<sup>e</sup> andere gegiste dranken — met uitsluiting van bier — met een sterke van meer dan 15 graden;

3<sup>e</sup> wijn van verse druiven en druivemost waarvan de gisting door toevoegen van alcohol is gestuit (mistella daaronder begrepen), zonder onderscheid van graad, die wegens kleurloosheid het uiterlijk aanzien hebben van overgehaalde alcohol;

4<sup>e</sup> gedistilleerde dranken waarvan de werkelijke sterke meer dan 2 graden hoger is dan de schijnbare sterke.

#### (2) Uittreksel uit de wet van 19 maart 1951 :

Artikel 42. — De Koning kan de nog geldende bepalingen over de accijnzen samenordenen met de uitdrukkelijke of stilzwijgende wijzigingen welke in deze bepalingen zullen zijn aangebracht op het ogenblik waarop de samenordening geschiedt.

Daartoe kan hij :

1<sup>e</sup> de volgorde en nummering der titels, hoofdstukken, afdelingen en artikelen van de samen te ordenen wetten wijzigen en ze volgens andere indelingen hergroeperen;

2<sup>e</sup> de verwijzingen die voorkomen in de samen te ordenen wetten wijzigen ten einde ze met de nieuwe nummering te doen overeenstemmen;

3<sup>e</sup> met het oog op eenvormigheid in de terminologie, de redactie der teksten wijzigen.

**Projet de loi relatif à la taxe de consommation sur l'alcool éthylique et modifiant la législation en matière de droits d'accise sur les alcools.**

**BAUDOUIN,**  
ROI DES BELGES,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre Nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

**CHAPITRE 1<sup>er</sup>.**

**Modifications à la loi du 15 avril 1896.**

**ARTICLE PREMIER.**

L'article 88 de la loi du 15 avril 1896 relative à la fabrication et à l'importation des alcools, modifié par l'arrêté royal n° 24 du 27 octobre 1934, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 88, § 1<sup>er</sup>. — Dans les fabriques de liqueurs, d'essences, d'eaux dentifrices, de matières de base pour la parfumerie, de produits de parfumerie, de produits de toilette et de cosmétiques, il ne peut y avoir d'alcools dénaturés, d'alcools méthyliques, d'alcools propyliques, butyliques, amyliques et d'autres alcools de la même série homologue.

» Sont également interdits la fabrication, l'importation, la détention, le transport et la vente de liqueurs, d'essences, d'eaux dentifrices, de matières de base pour la parfumerie, de produits de parfumerie, de produits de toilette et de cosmétiques contenant l'un des alcools énumérés à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

» § 2. — Les agents de l'Administration des douanes et accises sont autorisés à prélever dans les magasins des négociants en gros et demi-gros et des détaillants, des échantillons de liqueurs, d'essences, d'eaux dentifrices, de matières de base pour la parfumerie, de produits de parfumerie, de produits de toilette et de cosmétiques mis en vente.

» Les assujettis sont tenus de laisser prélever gratuitement ces échantillons et de fournir aussi gratuitement les flacons ou récipients destinés à les renfermer. »

**ART. 2.**

L'article 126, § 2, de la même loi, modifié par l'arrêté royal n° 24 du 27 octobre 1934, est remplacé par la disposition suivante :

**Ontwerp van wet betreffende de verbruikstaks op ethylalcohol en tot wijziging van de wetgeving inzake accijns op alcohol.**

**BOUDEWIJN,**  
KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,  
ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze Naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

**HOOFDSTUK I.**

**Wijzigingen in de wet van 15 april 1896.**

**EERSTE ARTIKEL.**

Artikel 88 van de wet van 15 april 1896 betreffende de fabricatie en de invoer van alcohol, gewijzigd bij koninklijk besluit nr 24 van 27 oktober 1934, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 88, § 1. — In fabrieken van likeuren, essences, mondwaters, grondstoffen voor de parfumerie-industrie, parfumerieën, toiletartikelen en kosmetische produkten, mag geen gedenatureerde alcohol of geen methyl-, propyl-, butyl-, amylalcohol en andere alcohol van dezelfde homologe reeks vorhanden zijn.

» Eveneens verboden is de vervaardiging, de invoer, het bezit, het vervoer en de verkoop van likeuren, essences, mondwaters, grondstoffen voor de parfumerie-industrie, parfumerieën, toiletartikelen en kosmetische produkten welke één van de bij alinea 1 opgesomde alcoholsoorten bevatten.

» § 2. — De ambtenaren en beamten van het Bestuur der douanen en accijnzen zijn ertoe gemachtigd in de magazijnen van de grossiers en half-grossiers en van de kleinhandelaars kosteloos monsters te nemen van de te koop gestelde likeuren, essences, mondwaters, grondstoffen voor de parfumerie-industrie, parfumerieën, toiletartikelen en kosmetische produkten.

» De belanghebbenden moeten die monsters kosteloos laten nemen en moeten tevens kosteloos de flacons of recipiënten verstrekken voor het verpakken van de monsters. »

**ART. 2.**

Artikel 126, § 2, van dezelfde wet, gewijzigd bij koninklijk besluit nr 24 van 27 oktober 1934, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Article 126, § 2. — Sont punis d'une amende de 1.000 à 5.000 francs :

» 1<sup>o</sup> la détention d'aleools dénaturés, d'alcools méthyliques, d'alcools propyliques, butyliques, amyliques et autres alcools de la même série homologue dans les fabriques de liqueurs, d'essences, d'eaux dentifrices, de matières de base pour la parfumerie, de produits de parfumerie, de produits de toilette et de cosmétiques;

» 2<sup>o</sup> la fabrication, l'importation, la détention, le transport et la vente de liqueurs, d'essences, d'eaux dentifrices, de matières de base pour la parfumerie, de produits de parfumerie, de produits de toilette et de cosmétiques, contenant l'un des alcools énumérés au 1<sup>o</sup>.

» En cas d'infraction aux dispositions de l'article 88, les produits faisant l'objet de l'infraction sont saisis et confisqués. »

## CHAPITRE II.

### Modifications à la loi du 7 juin 1926.

#### ART. 3.

L'article 8 de la loi du 7 juin 1926 modifiant le tarif des douanes ainsi que certains droits d'accise et établissant ou revisant des taxes de consommation, modifié par la loi du 10 août 1948, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 8. — L'alcool éthylique et les eaux-de-vie de toute espèce produits dans le pays sont soumis à une taxe de consommation fixée comme suit :

» 1<sup>o</sup> alcool éthylique non dénaturé et eaux-de-vie : 5.500 francs par hectolitre à 50 degrés;

» 2<sup>o</sup> alcool éthylique, dénaturé et utilisé dans les conditions à déterminer par le Ministre des Finances, destiné :

» a) à la fabrication de matière de base pour la parfumerie, de produits de parfumerie, de produits de toilette et de cosmétiques

500 francs  
par hecto-  
litre à 50  
degrés.

» b) à d'autres usages

Exemptions. »

#### ART. 4.

Un article 8 bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Article 8bis. — A l'importation, il est perçu sur l'alcool éthylique et sur les produits — liquides ou non — contenant de l'alcool éthylique une taxe de consommation fixée comme suit par hectolitre et par degré :

« Artikel 126, § 2. — Worden gestraft met een geldboete van 1.000 tot 5.000 frank :

» 1<sup>o</sup> het bezit van gedenatureerde alcohol, of van methyl-, propyl-, butyl-, amylosealcohol en andere alcohol van dezelfde homologe reeks in fabrieken van likeuren, essences, mondwaters, grondstoffen voor de parfumerie-industrie, parfumerieën, toiletartikelen en kosmetische produkten;

» 2<sup>o</sup> de vervaardiging, de invoer, het bezit, het vervoer en de verkoop van likeuren, essences, mondwaters, grondstoffen voor de parfumerie-industrie, parfumerieën, toiletartikelen en kosmetische produkten, welke één van de bij 1<sup>o</sup> opgesomde alcoholsoorten bevatten.

» In geval van inbreuk op het bepaalde in artikel 88 worden de produkten die het voorwerp van de inbreuk uitmaken, aangehaald en verbeurd verklaard. »

## HOOFDSTUK II.

### Wijzigingen in de wet van 7 juni 1926.

#### ART. 3.

Artikel 8 van de wet van 7 juni 1926 tot wijziging van het toltaarief en van sommige accijnzen en tot vestiging of herziening der verbruikstaxes, gewijzigd bij de wet van 10 augustus 1948, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 8. — De hier te lande vervaardigde alcohol en gedistilleerde dranken van alle soorten zijn onderworpen aan een verbruikstaks volgens onderstaand tarief :

» 1<sup>o</sup> niet gedenatureerde ethylalcohol alsmede gedistilleerde dranken : 5.500 frank per hectoliter aan 50 graden;

» 2<sup>o</sup> ethylalcohol, gedenatureerd en aangewend onder de voorwaarden te bepalen door de Minister van Financiën, bestemd :

» a) voor de vervaardiging van grondstoffen voor de parfumerie-industrie, of van parfumerieën, toiletartikelen en kosmetische produkten . . . .	500 frank per hectoliter aan 50 graden
---	--

» b) voor andere doeleinden Vrijstelling. »

#### ART. 4.

In dezelfde wet wordt een artikel 8bis ingevoegd, als volgt :

« Artikel 8bis. — Bij invoer wordt van ethylalcohol en van ethylalcoholhoudende — al dan niet vloeibare — produkten een als volgt vastgestelde verbruikstaks geheven per hectoliter en per graad :

» 1<sup>e</sup> alcool éthylique non dénaturé, eaux-de-vie, liqueurs et autres boissons spiritueuses : 110 francs;

» 2<sup>e</sup> tous autres produits contenant de l'alcool éthylique non dénaturé : 110 francs;

» 3<sup>e</sup> alcool éthylique destiné à la fabrication de matières de base pour la parfumerie, de produits de parfumerie, de produits de toilette et de cosmétiques, dénaturé et utilisé dans les conditions à déterminer par le Ministre des Finances : 10 francs;

» 4<sup>e</sup> tous produits contenant de l'alcool éthylique dénaturé suivant un procédé donnant satisfaction à l'Administration des douanes et accises :

» a) matière de base pour la parfumerie, produits de parfumerie ou de toilette et cosmétiques	70 francs
---	-----------

» b) tous autres produits	Exemption. »
---------------------------	--------------

#### ART. 5.

Un article 8ter, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Article 8ter. — Pour l'application des dispositions reprises sous les articles 8 et 8bis, on entend :

» 1<sup>e</sup> par degré, le pourcentage en volume d'alcool éthylique absolu à la température de 15 degrés centigrades;

» 2<sup>e</sup> par volume, le volume ramené à la température de 15 degrés centigrades. »

#### ART. 6.

Un article 8quater, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Article 8quater. — La taxe de consommation due sur l'alcool éthylique et les eaux-de-vie indigènes est exigible au moment de la délivrance du document pour la mise en consommation des produits enlevés de la distillerie ou de l'entrepôt public.

» Pour le surplus, les dispositions des articles 40 et 41 de la loi du 19 mars 1951 concernant les accises sont rendues applicables à la perception des taxes de consommation visées aux articles 8 et 8bis. »

### CHAPITRE III.

#### Modifications à la loi du 19 mars 1951.

#### ART. 7.

L'article 10 de la loi du 19 mars 1951 concernant les accises est remplacé par la disposition suivante :

« Article 10, § 1<sup>e</sup>. — Dans les fabriques de liqueurs, d'essences, d'eaux dentifrices, de matières de base

» 1<sup>e</sup> niet gedenatureerde ethylalcohol, gedistilleerde dranken, likeuren en andere geestrijke dranken : 110 frank;

» 2<sup>e</sup> alle andere produkten welke niet gedenatureerde ethylalcohol bevatten : 110 frank;

» 3<sup>e</sup> ethylalcohol bestemd voor de vervaardiging van grondstoffen voor de parfumerie-industrie, of van parfumerieën, toiletartikelen en kosmetische produkten, gedenatureerd en aangewend onder de voorwaarden te bepalen door de Minister van Financiën : 10 frank;

» 4<sup>e</sup> alle produkten bevattende ethylalcohol gedenatureerd ten genoegen van het Bestuur der douanen en accijnzen :

» a) grondstoffen voor de parfumerie-industrie, parfumerieën, toiletartikelen en kosmetische produkten	70 frank
--	----------

b) alle andere produkten	Vrijstelling. »
--------------------------	-----------------

#### ART. 5.

In dezelfde wet wordt een artikel 8ter ingevoegd, als volgt :

« Artikel 8ter. — Voor de toepassing van de artikelen 8 en 8bis, wordt verstaan onder :

» 1<sup>e</sup> graad, het volumepercent absolute ethylalcohol bij de temperatuur van 15 graden Celsius;

» 2<sup>e</sup> volume, het volume herleid op de temperatuur van 15 graden Celsius. »

#### ART. 6.

In dezelfde wet wordt een artikel 8quater ingevoegd, als volgt :

« Artikel 8quater. — De op inlandse ethylalcohol en gedistilleerde dranken verschuldigde verbruikstaks is contant opvorderbaar bij de uitreiking van het document tot inverbruikstelling van de produkten uitgeslagen uit de stokerij of uit het openbaar entrepot.

» Voorts, wordt het bepaalde in de artikelen 40 en 41 van de wet van 19 maart 1951 inzake accijnzen toepasselijk gemaakt op de heffing van de verbruikstaksen bedoeld in de artikelen 8 en 8bis. »

### HOOFDSTUK III.

#### Wijzigingen in de wet van 19 maart 1951.

#### ART. 7.

Artikel 10 van de wet van 19 maart 1951 inzake accijnzen wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 10, § 1. — In fabrieken van likeuren, essences, mondwaters, grondstoffen voor de parfumerie-

pour la parfumerie, de produits de parfumerie, de produits de toilette et de cosmétiques, il ne peut y avoir d'alcools dénaturés, d'alcools méthyliques, d'alcools propyliques, butyliques, amyliques et d'autres alcools de la même série homologues.

» § 2. — Sont également interdits la fabrication, l'importation, la détention, le transport et la vente de liqueurs, d'essences, d'eaux dentifrices, de matières de base pour la parfumerie, de produits de parfumerie, de produits de toilette et de cosmétiques, contenant l'un des alcools énumérés au § 1<sup>er</sup>. »

#### ART. 8.

L'article 12, § 5, de la même loi, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 12, § 5. — Il sera encouru une amende de 10.000 à 50.000 francs en cas de fabrication, d'importation, de détention, de transport ou de vente de liqueurs, d'essences, d'eaux dentifrices, de matières de base pour la parfumerie, de produits de parfumerie, de produits de toilette ou de cosmétiques contenant un des alcools énumérés à l'article 10, § 1<sup>er</sup>.

» La même peine est applicable en cas de présence dans une fabrique de liqueurs, d'essences, d'eaux dentifrices, de matières de base pour la parfumerie, de produits de parfumerie, de produits de toilette ou de cosmétiques d'un des alcools énumérés à l'article 10, § 1<sup>er</sup>.

En outre, les produits dont la présence, la fabrication, l'importation, la détention, le transport ou la vente a été constaté en contravention de l'article 10, sont saisis et confisqués. »

#### CHAPITRE IV.

##### Dispositions transitoires et finale.

#### ART. 9.

Par dérogation à l'article 88, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, de la loi du 15 avril 1896, tel qu'il est modifié par la présente loi, la détention et la vente des produits de toilette et des cosmétiques qui contiennent l'un des alcools énumérés à l'article 88, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi et qui se trouveront en libre pratique le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*, sont autorisées jusqu'au premier jour du septième mois suivant cette publication.

#### ART. 10.

Pour l'application de l'article 9, le Ministre des Finances peut prescrire toutes mesures, y compris la déclaration des stocks détenus par les fabricants, par les négociants en gros et demi-gros et par les détaillants.

industrie, parfumerieën, toiletartikelen en kosmetische produkten, mag geen gedenatureerde alcohol of geen methyl-, propyl-, butyl-, amylalcohol en andere alcohol van dezelfde reeks voorhanden zijn.

» § 2. — Eveneens verboden is de vervaardiging, de invoer, het bezit, het vervoer en de verkoop van likeuren, essences, mondwaters, grondstoffen voor de parfumerie-industrie, parfumerieën, toiletartikelen en kosmetische produkten, welke één van de bij § 1 opgesomde alcoholsoorten bevatten. »

#### ART. 8.

Artikel 12, § 5, van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 12, § 5. — In geval van vervaardiging, invoer, bezit, vervoer en verkoop van likeuren, essences, mondwaters, grondstoffen voor de parfumerie-industrie, parfumerieën, toiletartikelen of kosmetische produkten, welke een van de in artikel 10, § 1, opgesomde alcoholsoorten bevatten, wordt een geldboete van 10.000 tot 50.000 frank verbeurd.

» Dezelfde straf is toepasselijk in het geval dat een van de in artikel 10, § 1, opgesomde alcoholsoorten voorhanden is in een fabriek van likeuren, essences, mondwaters, grondstoffen voor de parfumerie-industrie, parfumerieën, toiletartikelen of kosmetische produkten.

» Aangehaald en verbeurd verklaard worden bovendien de produkten waarvan het voorhanden zijn, de vervaardiging, de invoer, het bezit, het vervoer of de verkoop in overtreding van artikel 10 werd vastgesteld. »

#### HOOFDSTUK IV.

##### Overgangs- en slotbepalingen.

#### ART. 9.

In afwijking van artikel 88, § 1, tweede lid, van de wet van 15 april 1896, zoals het bij deze wet wordt gewijzigd, is het tot de eerste dag van de zevende maand na de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*, toegelaten toiletartikelen en kosmetische produkten onder zich te hebben en te verkopen die een van de in artikel 88, § 1, eerste lid, van dezelfde wet opgesomde alcoholsoorten bevatten, welke in het vrije verkeer zijn de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

#### ART. 10.

Voor de toepassing van artikel 9, mag de Minister van Financiën alle maatregelen voorschrijven, daaronder begrepen het aangeven van de stocks voorhanden bij de fabrikanten, de grossiers, de half-grossiers en de kleinhandelaars.

**ART. 11.**

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception des articles 7 et 8, qui entrent en vigueur à la date fixée par le Ministre des Finances.

Les articles 1 à 6 cessent leurs effets le jour de l'entrée en vigueur de l'article 43, 1<sup>e</sup> et 11<sup>e</sup>, de la loi du 19 mars 1951 concernant les accises.

Donné à Bruxelles, le 19 juin 1964.

**ART. 11.**

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt, met uitzondering van de artikelen 7 en 8, die in werking treden op de door de Minister van Financiën vast te stellen datum.

De artikelen 1 tot en met 6 houden op uitwerking te hebben de dag waarop artikel 43, 1<sup>e</sup> en 11<sup>e</sup>, van de wet van 19 maart 1951 inzake accijnen in werking treedt.

Gegeven te Brussel, 19 juni 1964.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

*Le Ministre des Finances,*

Van Koningswege :

*De Minister van Financiën,*

A. DEQUAE.

## AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 9 avril 1964, d'une demande d'avis sur un projet de loi « relatif à la taxe de consommation sur l'alcool éthylique », a donné le 20 avril 1964 l'avis suivant :

Outre les droits d'accises auxquels ils sont soumis en vertu de la loi du 15 avril 1896 relative à la fabrication et à l'importation des alcools, les alcools éthyliques sont frappés d'une taxe spéciale de consommation en vertu de l'article 8 de la loi du 7 juin 1926.

Le régime fiscal de ces alcools a été modifié par les dispositions de la loi du 19 mars 1951 concernant les accises, prises en vue de la mise en vigueur en Belgique de la convention portant notamment unification des droits d'accises entre le Royaume de Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume des Pays-Bas, signée à La Haye, le 18 février 1950. Cette loi instaure un nouveau régime fiscal des alcools, portant notamment la suppression de la taxe spéciale de consommation. Elle abroge expressément la loi du 15 avril 1896, à l'exception des articles 6 à 12 (article 43, 1<sup>e</sup>), ainsi que l'article 8 de la loi du 7 juin 1926 (article 43, 11<sup>e</sup>).

Toutefois, l'article 51 de la loi du 19 mars 1951 confie au Ministre des Finances le soin d'en fixer l'entrée en vigueur, le cas échéant à des dates différentes selon les dispositions. Les articles relatifs aux droits d'accises sur les alcools ainsi que l'article 43, 1<sup>e</sup> et 11<sup>e</sup>, n'ont pas été mis en vigueur à ce jour.

Le projet a pour objet :

1<sup>e</sup> de réduire le montant de la taxe spéciale de consommation sur les alcools éthyliques dénaturés destinés à la fabrication des produits de parfumerie;

2<sup>e</sup> de soumettre à cette taxe les produits de beauté, d'hygiène, de toilette et les cosmétiques contenant de l'alcool sans distinguer si ces produits sont parfumés ou non;

3<sup>e</sup> d'adapter les dispositions relatives à la taxe de consommation à la technique et à la terminologie utilisées dans les lois d'accises les plus récentes;

4<sup>e</sup> de rendre applicables à la taxe spéciale de consommation les dispositions des articles 40 et 41 de la loi du 19 mars 1951, mis en vigueur par l'arrêté ministériel du 10 juillet 1952;

5<sup>e</sup> d'étendre aux eaux dentifrices, aux matières de base pour la parfumerie, aux produits de toilette et aux cosmétiques les interdictions relatives à l'existence de certains alcools dans diverses catégories de produits (articles 2 et 6 du projet);

6<sup>e</sup> de modifier les dispositions pénales qui font l'objet de l'article 126, § 2, de la loi du 15 avril 1896 et de l'article 12, § 5, de la loi du 19 mars 1951 afin de mettre celles-ci en concordance avec les modifications indiquées au 5<sup>e</sup>.

Le projet appelle les observations suivantes :

1. Ainsi qu'il a été exposé, le projet n'a pas seulement pour objet de modifier la législation relative à la taxe de consommation sur l'alcool éthylique, il modifie également par ses articles 2 à 7 certaines dispositions de la loi du 15 avril 1896 et de la loi du 19 mars 1951 qui prévoient des interdictions et des sanctions pénales ayant notamment pour objet d'assurer la perception des droits d'accises et de réprimer les infractions à la législation relative à ces droits. L'intitulé devrait, dès lors, être rédigé comme suit :

## AVIS VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 9<sup>e</sup> april 1964 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « betreffende de verbruikstaxe op ethylalcohol », heeft de 20<sup>e</sup> april 1964 het volgend advies gegeven :

Naast accijnsrechten op grond van de wet van 15 april 1896 betreffende de fabricatie en de invoer van alcohol, staat op ethylalcohol ingevolge artikel 8 van de wet van 7 juni 1926 ook een bijzondere verbruikstaks.

De fiskale behandeling van dat soort alcohol is gewijzigd door de bepalingen van de wet van 19 maart 1951 in zake accijnsen, welke bepalingen zijn vastgesteld om hier te lande uitwerking te geven aan de op 18 februari 1950 te 's-Gravenhage tussen het Koninkrijk België, het Groot-Hertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden ondertekende overeenkomst die onder meer eenheid in de accijnsrechten brengt. Die wet voert voor alcohol een nieuwe fiskale behandeling in die namelijk geen bijzondere verbruikstaks meer kent. Ze heeft de wet van 15 april 1896, met uitzondering van de artikelen 6 tot 12 (artikel 43, 1<sup>e</sup>), alsook artikel 8 van de wet van 7 juni 1926 (artikel 43, 11<sup>e</sup>) uitdrukkelijk op.

Artikel 51 van de wet van 19 maart 1951 draagt de Minister van Financiën echter de zorg op, de inwerkingtreding van die wet vast te stellen, eventueel op data die verschillen naar gelang van de bepalingen. De artikelen over accijnsrechten op alcohol en artikel 43, 1<sup>e</sup> en 11<sup>e</sup>, zijn tot nog toe niet in werking gesteld.

Het ontwerp heeft tot doel :

1<sup>e</sup> het bedrag van de bijzondere verbruikstaks op gedenatureerde ethylalcohol voor het vervaardigen van parfumerieën te verminderen;

2<sup>e</sup> alcoholhoudende schoonheids-, hygiënische, toilet- en kosmetische produkten, al dan niet geparfumeerd, aan die taks te onderwerpen;

3<sup>e</sup> de bepalingen terzake van verbruikstaks in overeenstemming te brengen met de techniek en de terminologie die in de meest recente accijnsrechten zijn gevolgd;

4<sup>e</sup> op de bijzondere verbruikstaks toepassing te doen vinden hetgeen in de bij ministerieel besluit van 10 juli 1952 in werking gestelde artikelen 40 en 41 van de wet van 19 maart 1951 is bepaald;

5<sup>e</sup> het verbod op de aanwezigheid van bepaalde soorten alcohol in verschillende categorieën van produkten mede voor mondwater, parfumeriegrondstoffen, toiletprodukten en cosmetica te doen gelden (artikelen 2 en 6 van het ontwerp);

6<sup>e</sup> de strafbepalingen in artikel 126, § 2, van de wet van 15 april 1896 en in artikel 12, § 5, van de wet van 19 maart 1951 te wijzigen om ze in overeenstemming te brengen met de wijzigingen die onder 5<sup>e</sup> zijn aangegeven.

Bij het ontwerp is het volgende op te merken :

1. Zoals reeds is gezegd, wijzigt het niet alleen de wetgeving betreffende de verbruikstaks op ethylalcohol, maar ook, met name in de artikelen 2 tot 7, een aantal voorschriften van de wet van 15 april 1896 en van de wet van 19 maart 1951 die verboedsbepalingen en strafrechtelijke sancties stellen onder meer om in de heffing van de accijnsrechten te voorzien en om overtreding van de wetgeving met betrekking tot die rechten te bestraffen. Het opschrift moet dan ook als volgt luiden :

« Projet de loi relative à la taxe de consommation sur l'alcool éthylique et modifiant la législation en matière de droits d'accise sur les alcools ».

2. L'article 8 de la loi du 7 juin 1926, les articles 88, § 1<sup>er</sup>, et 126, § 2, de la loi du 15 avril 1896 ont été abrogés expressément par l'article 43, 1<sup>er</sup> et 11<sup>er</sup>, de la loi du 19 mars 1951. Cette loi instaure en ses articles 1<sup>er</sup> à 9 un régime fiscal des alcools ne comportant plus de taxe de consommation, elle prévoit, à l'article 10, des dispositions destinées à assurer la perception des droits et à l'article 12 des dispositions pénales qui remplacent les articles 88, § 1<sup>er</sup>, et 126, § 2, de la loi du 15 avril 1896.

En modifiant les articles 8 de la loi du 7 juin 1926, 88, § 1<sup>er</sup>, et 126, § 2, de la loi du 15 avril 1896, le projet aurait pour effet d'abroger implicitement les articles de la loi du 19 mars 1951 qui ont remplacé ces dispositions ainsi que l'article 43, 1<sup>er</sup> et 11<sup>er</sup>, de cette dernière loi qui les abroge expressément; par voie de conséquence, il mettrait fin au pouvoir du Ministre des Finances de mettre en vigueur les dispositions de la loi du 19 mars 1951 qui viennent d'être citées.

Les articles 1<sup>er</sup> à 5 du projet ne se concilient pas dès lors avec ses articles 6 et 7, qui maintiennent, en y apportant quelques modifications, les articles 10 et 12, § 5, de la loi du 19 mars 1951 : ces dernières dispositions entreraient en vigueur, en vertu de l'article 8 du projet, le jour de la publication au *Moniteur* de la loi projetée, alors que les articles 1<sup>er</sup> à 5 maintiennent, moyennant quelques modifications, les articles 88, § 1<sup>er</sup>, et 126, § 2, de la loi du 15 avril 1896, que les articles 10 et 12, § 5, précités ont pour objet de remplacer.

Suivant les précisions données par le fonctionnaire délégué, l'intention du Gouvernement est d'apporter les modifications projetées aux dispositions des lois du 7 juin 1926 et du 15 avril 1896 tout en conservant au Ministre des Finances le pouvoir de faire entrer éventuellement en vigueur, postérieurement à la loi projetée, les dispositions de la loi du 19 mars 1951, ce qui aurait pour effet, si le Ministre usait de cette faculté, d'abroger les dispositions que le présent projet modifie.

Le texte proposé ci-après tend à réaliser cette intention du Gouvernement.

3. Il conviendrait de diviser le projet en chapitres, de modifier les textes légaux dans leur ordre chronologique et de grouper dans un chapitre final les dispositions des articles 3 et 4 du projet, qui ont un caractère transitoire.

4. L'article 8bis, 4<sup>o</sup>, que l'article 1<sup>er</sup> du projet introduit dans la loi du 7 juin 1926, détermine la taxe spéciale de consommation applicable à « tout produit contenant de l'alcool éthylique convenablement dénaturé suivant un procédé donnant satisfaction à l'Administration des douanes et accises ».

Suivant le fonctionnaire délégué, l'adverbe « convenablement » n'ajoute rien à la portée du mot « dénaturé »; il est, dès lors, superflu et doit être omis.

Quant au membre de phrase « suivant un procédé donnant satisfaction à l'Administration des douanes et accises », il aurait pour but de subordonner l'application du taux de taxation réduit à l'accord des agents de l'Administration sur le procédé de dénaturation; le nombre indéterminé de ces procédés ferait, en effet, obstacle à leur énumération dans un texte réglementaire. Il en résultera que la disposition accordera pratiquement un très large pouvoir d'appréciation aux agents de l'Administration quant à la détermination du taux de la taxe.

5. L'article 2 du projet modifie le § 1<sup>er</sup> de l'article 88 de la loi du 15 avril 1896 afin d'étendre aux eaux dentifrices, aux matières de base pour la parfumerie, aux produits de toilette et aux cosmétiques les dispositions de l'article 88, § 1<sup>er</sup>, actuel interdisant la présence de certains alcools dans les liqueurs, liqueurs fines et eaux de senteur, ainsi que dans les fabriques de ces produits.

« Ontwerp van wet betreffende de verbruikstaks op ethyl-alcohol en tot wijziging van de wetgeving in zake accijnss-rechten op alcohol. »

2. Artikel 8 van de wet van 7 juni 1926 en de artikelen 88, § 1, en 126, § 2, van de wet van 15 april 1896 zijn in artikel 43, 1<sup>er</sup> en 11<sup>er</sup>, van de wet van 19 maart 1951 uitdrukkelijk opgeheven. Die wet voert in de artikelen 1 tot 9 voor alcohol een fiscale behandeling zonder verbruikstaks in, stelt in artikel 10 voorschriften vast met het oog op de heffing van die rechten en vaardigt in artikel 12 strafbepalingen uit ter vervanging van de artikelen 88, § 1, en 126, § 2, van de wet van 15 april 1896.

Waar het ontwerp artikel 8 van de wet van 7 juni 1926 en de artikelen 88, § 1, en 126, § 2, van de wet van 15 april 1896 wijzigt, brengt het mee, dat de artikelen van de wet van 19 maart 1951 die in de plaats van die bepalingen zijn gekomen, alsook artikel 43, 1<sup>er</sup> en 11<sup>er</sup>, van laatstgenoemde wet, dat ze uitdrukkelijk opheft, stilzwijgend worden opgeheven; de bevoegdheid van de Minister van Financiën om de zoeven- genoemde bepalingen van de wet van 19 maart 1951 in werking te stellen, zou dus komen te vervallen.

De artikelen 1 tot 5 van het ontwerp zijn dan ook onbestaanbaar met de artikelen 6 en 7, die de artikelen 10 en 12, § 5, van de wet van 19 maart 1951 met een aantal wijzigingen in stand houden : laatstgenoemde bepalingen zouden ingevolge artikel 8 van het ontwerp in werking treden de dag waarop de ontworpen wet in het *Staatsblad* wordt bekendgemaakt, terwijl de artikelen 1 tot 5 de artikelen 88, § 1, en 126, § 2, van de wet van 15 april 1896, die door voornoemde artikelen 10 en 12, § 5, worden vervangen, met een aantal wijzigingen in stand houden.

Naar de gemachtigde ambtenaar heeft verklaard, wenst de Regering bij de wijzigingen die zij in de wetten van 7 juni 1926 en van 15 april 1896 bedoelt aan te brengen, de Minister van Financiën bevoegd te laten om de bepalingen van de wet van 19 maart 1951 eventueel in werking te stellen na de totstandkoming van de ontworpen wet. Als de Minister van die bevoegdheid gebruikt maakt, zouden de door het ontwerp gewijzigde bepalingen dus meteen worden opgeheven.

De hierina voorgestelde tekst bedoelt dat oogmerk van de Regering te verwoorden.

3. Het ware gewenst het ontwerp in hoofdstukken in te delen, de wetteksten in tijdsorde te wijzigen en de bepalingen van de artikelen 3 en 4, die overgangsbepalingen zijn, onder een slohoofdstuk te brengen.

4. Het artikel 8bis, 4<sup>o</sup>, dat artikel 1 van het ontwerp in de wet van 7 juni 1926 invoegt, geeft de bijzondere verbruikstaks aan voor « alle produkten bevattende ethylalcohol behoorlijk gedenatureerd ten genoegen van het Bestuur der douanen en accijnzen ».

« Behoorlijk » voegt volgens de gemachtigde ambtenaar niets toe aan de strekking van het woord « gedenatureerd ». Het moet dus als overbodig vervallen.

Met de zinsnede « ten genoegen van het bestuur der douanen en accijnzen » bedoelt men aan toepassing van de verminderde aanslagvoet de eis te verbinden, dat de ambtenaren van het bestuur met de gevuldde methode akkoord gaan; er zijn immers zoveel methoden van denatureren, dat het niet te doen is, ze alle in een verordenende tekst op te sommen. In de praktijk krijgen de ambtenaren van het bestuur hier dus een zeer ruime beoordelingsbevoegdheid voor het bepalen van de aanslagvoet.

5. Artikel 2 van het ontwerp wijzigt § 1 van artikel 88 van de wet van 15 april 1896 om het thans in die paragraaf gestelde verbod op de aanwezigheid van bepaalde alcoholsoorten in likeuren, fijne likeuren en reukwater alsook in fabrieken van zulke produkten mede voor mondwater, parfumeriegrondstoffen, toiletprodukten en cosmetica te doen gelden.

Le § 2 de l'article 88 dispose :

« Les agents de l'Administration des douanes et accises sont autorisés à prélever dans les magasins des négociants et détaillants, des échantillons de liqueurs, liqueurs fines ou eaux de senteur mises en vente.

» Les assujettis sont tenus de laisser prélever gratuitement ces échantillons et de fournir aussi gratuitement les flacons ou récipients destinés à les renfermer ».

Ce dernier paragraphe ayant pour objet de permettre à l'Administration de contrôler l'exécution des dispositions du § 1<sup>er</sup>, devrait être modifié par le projet afin d'être mis en concordance avec les modifications qui sont apportées au § 1<sup>er</sup>.

6. Les articles 6 et 7 du projet modifient respectivement les articles 10, § 1<sup>er</sup>, et 12, § 5, de la loi du 19 mars 1951, qui ne sont pas encore en vigueur.

Suivant les explications données par le fonctionnaire délégué, le Gouvernement n'a pas l'intention de faire entrer les articles 6 et 7 en vigueur en même temps que les autres dispositions du projet. L'article 8 devrait, dès lors, être corrigé en conséquence.

**Projet de loi relative à la taxe de consommation sur l'alcool éthylique et modifiant la législation en matière de droits d'accise sur les alcools.**

BAUDOUIN,  
Roi des Belges,

*A tous, présent et à venir, SALUT.*

**CHAPITRE PREMIER.**

**Modifications à la loi du 15 avril 1896.**

**ARTICLE PREMIER.**

**Article 2 du projet.**

L'article 88 de la loi du 15 avril 1896 relative à la fabrication et à l'importation des alcools, modifié par l'arrêté royal n° 24 du 27 octobre 1934, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 88. — § 1<sup>er</sup>. ... (comme au projet)...

» § 2. ... (voir observation) ... ».

**ART. 2.**

**Article 5 du projet.**

L'article 126, § 2, de la même loi, modifié par l'arrêté royal n° 24 du 27 octobre 1934, est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. ... ».

**CHAPITRE II.**

**Modifications à la loi du 7 juin 1926.**

**ART. 3.**

**Article 1<sup>er</sup> partim du projet.**

L'article 8 de la loi du 7 juin 1926 modifiant le tarif des douanes ainsi que certains droits d'accise et établissant ou revisant des taxes de consommation, modifié par la loi du 10 août 1948, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 8. ... ».

Paragraaf 2 van artikel 88 zegt :

« De agenten van het bestuur der douanen en accijnzen zijn gemachtigd in de magazijnen der handelaars en kleinhandelaars stalen te nemen der te koop gestelde likeuren, fijne likeuren en reukwaters.

» De schatplichtigen zijn gehouden de stalen kosteloos te laten nemen, alsmede de flessen of recipiënten om de stalen te vervatten, kosteloos te bezorgen ».

Die paragraaf bedoelt het bestuur de mogelijkheid te bieden toe te zien op de uitvoering van paragraaf 1. Het ontwerp zou ze dus moeten wijzigen ter wille van de overeenstemming met de veranderingen die in § 1 worden aangebracht.

6. De artikelen 6 en 7 van het ontwerp wijzigen onderscheidenlijk de artikelen 10, § 1, en 12, § 5, van de wet van 19 maart 1951, die nog niet in werking zijn getreden.

Te oordelen naar hetgeen de bevoegde ambtenaar heeft verklaard, is het niet de bedoeling van de Regering, de artikelen 6 en 7 tegelijk met de overige bepalingen van het ontwerp in werking te doen treden. Artikel 8 ware dienovereenkomstig te verbeteren.

**Ontwerp van wet betreffende de verbruikstaks op ethylalcohol en tot wijziging van de wetgeving inzake accijnsrechten op alcohol.**

BOUDEWIJN,  
Koning der Belgen,

*Aan allen, die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.*

**HOOFDSTUK I.**

**Wijzigingen in de wet van 15 april 1896.**

**ARTIKEL ÉÉN.**

**Artikel 2 van het ontwerp.**

Artikel 88 van de wet van 15 april 1896 betreffende de fabricatie en de invoer van alcohol, gewijzigd bij koninklijk besluit nr 24 van 27 oktober 1934, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 88. — § 1. ... (Zoals in het ontwerp)...

» § 2. .... (zie opmerking) ... ».

**ART. 2.**

**Artikel 5 van het ontwerp.**

Artikel 126, § 2, van dezelfde wet, gewijzigd bij koninklijk besluit nr 24 van 27 oktober 1934, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« § 2. ... ».

**HOOFDSTUK II.**

**Wijzigingen in de wet van 7 juni 1926.**

**Artikel 1 partim van het ontwerp.**

Artikel 8 van de wet van 7 juni 1926 tot wijziging van het toltaarief en van sommige accijnsrechten en tot vestiging of herziening der verbruikstaxes, gewijzigd bij de wet van 10 augustus 1948, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 8. ... ».

**ART. 4.****Article 1<sup>er</sup> partim du projet.**

Un article 8bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Article 8bis. ... (quant au 4<sup>e</sup>, voir observation) ... ».

**ART. 5.****Article 1<sup>er</sup> partim du projet.**

Un article 8ter, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Article 8ter. — Pour l'application des articles 8 et 8bis... ».

**ART. 6.****Article 1<sup>er</sup> partim du projet.**

Un article 8quater, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Article 8quater. ... (il y a lieu d'omettre, in fine, les mots : « de la présente loi ») ... ».

**CHAPITRE III.****Modifications à la loi du 19 mars 1951.****ART. 7.****Article 6 du projet.**

L'article 10 de la loi du 19 mars 1951 concernant les accises est remplacé par la disposition suivante :

« Article 10. ... ».

**ART. 8.****Article 7 du projet.**

L'article 12, § 5, de la même loi, est remplacé par la disposition suivante :

« § 5. ... ».

**CHAPITRE IV.****Dispositions transitoires et finale.****ART. 9.****Article 3 du projet.**

Par dérogation à l'article 88, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, de la loi du 15 avril 1896, tel qu'il est modifié par la présente loi, la détention et la vente des produits de toilette et des cosmétiques qui contiennent l'un des alcools énumérés à l'article 88, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi et qui se trouveront en libre pratique le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*, sont autorisées jusqu'au...

**ART. 10.****Article 4 du projet.**

Pour l'application de l'article 9, le Ministre...

**ART. 11.****Article 8 du projet.**

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception des articles 7 et 8, qui entrent en vigueur à la date fixée par le Ministre des Finances.

Les articles 1<sup>er</sup> à 6 cessent leurs effets le jour de l'entrée en vigueur de l'article 43, 1<sup>o</sup> et 11<sup>o</sup>, de la loi du 19 mars 1951 concernant les accises.

**ART. 4.****Artikel 1 partim van het ontwerp.**

In dezelfde wet wordt een artikel 8bis ingevoegd, als volgt :

« Artikel 8bis. ... (voor 4<sup>e</sup>. zie opmerking) ... ».

**ART. 5.****Artikel 1 partim van het ontwerp.**

In dezelfde wet wordt een artikel 8ter ingevoegd, als volgt :

« Artikel 8ter. Voor de toepassing van de artikelen 8 en 8bis... ».

**ART. 6.****Artikel 1 partim van het ontwerp.**

In dezelfde wet wordt een artikel 8quater ingevoegd, als volgt :

« Artikel 8quater. ... (met dien verstande dat de woorden « van deze wet » aan het slot worden weggelaten) ... ».

**HOOFDSTUK III.****Wijzigingen in de wet van 19 maart 1951.****ART. 7.****Artikel 6 van het ontwerp.**

Artikel 10 van de wet van 19 maart 1951 in zake accijnzen wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 10 ... ».

**ART. 8.****Artikel 7 van het ontwerp.**

Artikel 12, § 5, van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« § 5. ... ».

**HOOFDSTUK IV.****Overgangs- en slotbepalingen.****ART. 9.****Artikel 3 van het ontwerp.**

In afwijking van artikel 88, § 1, tweede lid, van de wet van 15 april 1896, zoals het bij deze wet wordt gewijzigd, is het tot ... toegelaten toiletproducten en cosmetica onder zich te hebben en te verkopen die een van de in artikel 88, § 1, eerste lid, van dezelfde wet opgesomde alcoholsoorten bevatten welke in het vrije verkeer zijn de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**ART. 10.****Artikel 4 van het ontwerp.**

Voor de toepassing van artikel 9, ...

**ART. 11.****Artikel 8 van het ontwerp.**

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt, met uitzondering van de artikelen 7 en 8, die in werking treden op de door de Minister van Financiën vast te stellen datum.

De artikelen 1 tot 6 houden op uitwerking te hebben de dag waarop artikel 43, 1<sup>o</sup> en 11<sup>o</sup>, van de wet van 19 maart 1951 in zake accijnzen in werking treedt.

La Chambre était composée de :

MM. J. SUETENS, premier président; G. HOLOYE et J. MASQUELIN, conseillers d'Etat; CH. VAN REEPINGHEN et J. DE MEYER, assesseurs de la section de législation; G. DE LEUZE, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SUETENS.

Le rapport a été présenté par M. H. ROUSSEAU, substitut.

De Kamer was samengesteld uit :

De heren J. SUETENS, eerste-voorzitter; G. HOLOYE en J. MASQUELIN, raadheren van State; CH. VAN REEPINGHEN en J. DE MEYER, bijzitters van de afdeling wetgeving; G. DE LEUZE, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlanse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. H. ROUSSEAU, substituut.

*Le Greffier, — De Griffier,*

*(s.)  
(get.) G. DE LEUZE.*

Pour expédition délivrée au Ministre des Finances.

Le 11 mai 1964.

*Le Greffier du Conseil d'Etat,*

**R. DECKMYN.**

*De Voorzitter, — Le Président,*

*(s.)  
(get.) J. SUETENS.*

Voor uitgifte afgeleverd aan de Minister van Financiën

De 11 mei 1964.

*De Griffier van de Raad van State,*